**Independent**
Prisoner Complaint
Investigations

# এই জেল যে ভাবে আপনার অভিযোগের ব্যাপারে কাজ করেছে তাতে কি আপনি সন্তুষ্ট নন?

# ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন (IPCI) সাহায্য করতে পারবে।

স্বাধীন ভাবে আপনার অভিযোগের বিষয়ে অনুসন্ধান করা

# আপনি কি জানেন?

- তাদের অভিযোগের ব্যাপারে সাহায্য করার জন্য প্রতি বছর, হাজার হাজার কয়েদী ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন-এর (IPCI-এর) সাথে যোগাযোগ করে।
- আমরা এই অভিযোগগুলির বিষয়ে অনুসন্ধান করি এবং জেলগুলিকে সুপারিশ করি।
- আমাদের পাওয়া সব অভিযোগগুলির মধ্যে এক চতুর্থাংশের পক্ষে এবং সম্পত্তি সংক্রান্ত অভিযোগের প্রায় অর্ধেকের পক্ষে আমরা সিদ্ধান্ত নিই।
- তাছাড়াও, যে ক্ষেত্রে উপযুক্ত সে ক্ষেত্রে, অভিযোগের ব্যাপারে মতবিরোধের মীমাংসা করার জন্য আমরা মধ্যস্থতা করি।
- আমরা যদি আপনার সাথে একমত হই, তাহলে জেল হয়ত আপনার কাছে ক্ষমাপ্রার্থনা করতে পারে, আপনার হারিয়ে যাওয়া অথবা ক্ষতি হওয়া সম্পত্তির জন্য ক্ষতিপূরণ দিতে পারে, অথবা জেলে যে ভাবে কাজ করা হয় তার পরিবর্তন করা হতে পারে।

# ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন-এর সম্বন্ধে

- ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে সম্পূর্ণ ভাবে স্বাধীন। আমরা প্রিজন সার্ভিস অথবা হার ম্যাজেস্টীজ প্রিজন এ্যান্ড প্রোবেশন সার্ভিসের (HMPPS-এর) হয়ে কাজ করি না।
- ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন রুল ৩৯-এর আওতায় পরে। এটার মানে হচ্ছে যে আমাদের কাছে লেখা আপনার চিঠিগুলি জেল পড়বে না।
- আপনি যদি আমাদের কাছে অভিযোগ করেন, তাহলে সেটা আপনার বিরুদ্ধে ব্যবহার করা হবে না এবং আপনি কোন ঝামেলায় পরবেন না।
- আপনার অভিযোগ পাওয়ার ১০ কর্মদিনের মধ্যে আমরা আপনাকে জানাব যে আমরা আপনার অভিযোগের ব্যাপারে অনুসন্ধান করতে পারব কিনা।
- সেই জেল যদি ৬ সপ্তাহের মধ্যে আপনার অভিযোগের উত্তর না দেয়, তাহলে তাও আমরা অনুসন্ধান করে দেখতে পারি।

ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন হচ্ছে প্রিজন এ্যান্ড প্রোবেশন অমবাডসম্যান-এর (PPO-এর) অংশ।

# আমি কি কি বিষয়ের সম্বন্ধে অভিযোগ করতে পারি?

**ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন-এর কাছে জেলের অনেক ধরনের বিষয়ের সম্বন্ধে আপনি অভিযোগ করতে পারেন এবং এর মধ্যে থাকতে পারে:**

- ✓ হারিয়ে যাওয়া, চুরি হয়ে যাওয়া অথবা ক্ষতি হওয়া সম্পত্তি।
- ✓ আপনি যদি মনে করেন যে বিচার করা এবং ইনসেনটিভ ও আর্নড প্রিভিলেজেস-এর (IEP-এর) ক্ষেত্রে সঠিক পদ্ধতি অনুসরণ করা হয়নি।
- ✓ কর্মচারীদের দ্বারা বুলী করা, ভয় দেখানো অথবা হয়রানী করা।
- ✓ আপনি যদি জেলের অবস্থা অথবা জেলের শাসন ব্যবস্থার সম্বন্ধে অসন্তুষ্ট থাকেন।
- ✓ চাকরী থেকে অন্যায্য ভাবে বরখাস্ত করা।
- ✓ কর্মচারীদের অন্যায় ভাবে জোর ব্যবহার করা।

জেল যদি আপনার প্রথম অভিযোগের চূড়ান্ত উত্তর পাওয়ার পরে ৩ মাস কেটে গিয়ে থাকে, তাহলে সাধারণতঃ আমরা সেটার বিষয়ে অনুসন্ধান করতে পারব না।

আমরা যদি আপনার অভিযোগের অনুসন্ধান করতে না পারি, তাহলে আপনাকে সাহায্য করতে পারবে এরকম কারুর দিকে আমরা হয়ত আপনাকে পথনির্দেশ দিতে পারব।

# কি ভাবে অভিযোগ করতে হয়

- প্রথমে নিশ্চিত করবেন যে আপনার জেলের অভিযোগের পুরো পদ্ধতিটা আপনি যেন সম্পূর্ণ করেন।
- ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন–এর ফর্মটা সম্পূর্ণ করে আমাদের বলবেন যে জেলের উত্তরে আপনি কেন সন্তুষ্ট হননি।
- ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন–এর ফর্মটা এবং জেলে অভিযোগ করার (COMP) ফর্মগুলি ও উত্তরগুলি আমাদের পাঠিয়ে দেবেন।

**আমরা এই তথ্য বিভিন্ন ভাষায় অনুবাদ করেছি। আপনার ভাষায় আপনি যদি কোনলিফলেট না খুঁজে পান, তাহলে দয়া করে আমাদের সাথে যোগাযোগ করবেন।**

# আপনার অভিযোগ কোথায় পাঠাতে হবে

**IPCI, Third Floor, 10 South Colonnade, London, E14 4PU**

ইন্ডিপেন্ডেন্ট প্রিজনার কমপ্লেইন্ট ইনভেস্টিগেশন–এর কাছে বিনা খরচে চিঠি পাঠাতে কোন পাঠানো যায়। ডাকটিকিটের খরচ জেল দিয়ে দেবে।

দয়া করে আমাদেরাসল নথিগুলি পাঠাবেন না, কারণ আমরা সেগুলি ফেরত পাঠাতে পারব না।